

Gazette
officielle

DU
Québec

Part

2

No. 6

6 February 2008

Laws and Regulations

Volume 140

Summary

Table of Contents
Draft Regulations
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2008

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Table of Contents**Page**

Draft Regulations

École nationale des pompiers du Québec — Tuition fees	605
---	-----

Draft Regulations

Draft Regulation

Fire Safety Act
(L.R.Q., c. S-3.4)

École nationale des pompiers du Québec — Tuition fees

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (L.R.Q., c. R-18.1), that the Regulation on tuition fees of the École nationale des pompiers du Québec, a copy of which is attached, can be passed by the École nationale des pompiers du Québec 45 days after the present publication date.

This proposed regulation is designed to fix the tuition fees required for students of the École nationale des pompiers du Québec.

Further information can be obtained by contacting Mr. Michel Richer, Director General, 2800, Saint Martin Blvd. West, Room 3.08, Laval, Quebec, H7T 2S9, telephone: 450 680-6800.

Anyone wishing to comment on this matter may do so in writing, within the 45-day time limit, to the Director General of the École nationale des pompiers du Québec, Mr. Michel Richer, 2800, Saint Martin Blvd. West, Room 3.08, Laval, Quebec, H7T 2S9.

MICHEL RICHER,
Director General

Regulation on Tuition Fees for the École nationale des pompiers du Québec

Fire Safety Act
(R.S.Q., c. S-3.4, s. 76)

DIVISION I GENERAL PROGRAMS

1. The tuition fees required for a student admitted to the Pompier I program are as follows:

- 1° \$110.00 for admission;
- 2° \$60.00 each for the examinations in sections 1, 2 and 3;

3° \$60.00 to retake a theory examination;

4° \$90.00 for the practical examination and to retake a practical exam.

2. The fees for a student admitted to the Pompier II program are as follows:

1° \$135.00 for the examination on the Pompier – Opération part or for the exam on the Matières dangereuses – Opération part;

2° \$200.00 for the examination on the Désincarcération part;

3° \$60.00 to retake the examination on Pompier – Opération or Matières dangereuses;

4° \$90.00 to retake the examination on Désincarcération.

3. The fees for a student admitted to the Officier non urbain program are as follows:

1° \$275.00 for admission;

2° \$135.00 each for the examinations on Recherche des circonstances et des causes d'un incendie and Officier non urbain;

3° \$60.00 to retake the exam on Recherche des circonstances et des causes d'un incendie ;

4° \$75.00 to retake the exam on Officier non urbain.

4. The fees for a student admitted to the Officier I program are \$135.00 each for the examinations on Organisation des opérations d'urgence, Organisation des activités de caserne, and Instructeur I.

The following fees apply for retaking an examination:

1° \$75.00 for the Part I exam, Opérations, a part of Organisation des opérations d'urgence;

2° \$60.00 for the Part II exam, Recherche des circonstances et des causes d'un incendie, part of Organisation des opérations d'urgence;

3° \$135.00 each for exams on Organisation des activités de caserne and Instructeur I.

5. Fees for a student admitted to the Officier II program are \$135.00 each for the exams on Gestion des opérations d'urgence, Gestion administrative, and Gestion de la prévention et communication écrite, and for retaking these exams.

6. Fees for a student admitted to the Instructeur I or Instructeur II programs are \$135.00 each for the Instructeur I or Instructeur II exams and for retaking them.

DIVISION II SPECIALIZED TRAINING COURSES

7. Fees for a student admitted to the Opérateur d'autopompe, Opérateur de véhicule d'élévation, or Désincarcération programs are \$110.00 for admission and \$90.00 for the examination and the retaking of the exam.

8. Fees for a student for the examination on the Recherche des circonstances et des causes d'un incendie course are \$135.00 and \$60.00 for retaking the exam.

DIVISION III EQUIVALENCES

9. For the Pompier I certificate, the fees for a student to obtain equivalences for modules 1, 2, 3, 5 and 8 of program 5305, Fire Safety Techniques, of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, are \$200.00 and divided up as follows:

- 1° \$25.00 for the file review;
- 2° \$85.00 for registration;
- 3° \$90.00 for the practical examination.

10. For the Pompier I certificate, the fees for a student to obtain equivalences for modules of the former 5191 program, Fire Safety Techniques, of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, are as follows:

- 1° \$25.00 for the file review;
- 2° \$110.00 for registration;
- 3° \$60.00 for each theory examination;
- 4° \$90.00 for the practical exam.

11. For the Pompier II certificate, the fees for a student to obtain equivalences for modules 22 and 24 of the 5191 program, Fire Safety Techniques, of the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, are \$160.00, divided up as follows:

- 1° \$25.00 for the file review;
- 2° \$135.00 for the Pompier – Opération exam.

A fee of \$200.00 is required for the Désincarcération exam, if necessary.

12. For any other course in the Officier I or Officier II programs taken in a partner CEGEP, the student fee for each equivalency request is \$25.00.

DIVISION IV PRIOR LEARNING ASSESSMENT AND RECOGNITION

13. For the Officier II program, the fee for an officer eligible for registration and a file review is \$250.00.

There is an additional fee of \$250.00 for the interview, unless it was cancelled at least five working days before the scheduled date. Travel and accommodation expenses incurred by the evaluation team, if any, will be charged to the candidate.

DIVISION V INSTRUCTOR ACCREDITATION

14. The fees for obtaining instructor accreditation are as follows:

- 1° \$300.00 for the Pompier I program;
- 2° \$250.00 for the Pompier II – Opération program;
- 3° \$450.00 for the Matières dangereuses – Opération course;
- 4° \$200.00 for the Désincarcération course;
- 5° \$300.00 for the Opérateur d'autopompe course;
- 6° \$300.00 for the Opérateur de véhicule d'élévation course;
- 7° \$400.00 for the Officier non urbain program.

DIVISION VI TUITION REIMBURSEMENT

15. No fees are charged if the student withdraws from a course before its start, as long as a replacement student can be found for the same course.

16. Any other student that withdraws from a program or course will have the following tuition fees reimbursed:

- 1° for the Pompier I program, section I: \$85.00;
- 2° in the Pompier II program:
 - (a) for the Opération course: \$70.00;
 - (b) for the Matières dangereuses – Opération course: \$65.00;
 - (c) for the Désincarcération course: \$140.00;
- 3° for the Opérateur d'autopompe course: \$140.00;
- 4° for the Opérateur de véhicule d'élévation course: \$115.00;
- 5° for the Désincarcération course: \$140.00;
- 6° for the Officier non urbain program: \$195.00.

These amounts correspond to the tuition fees incurred minus student file processing fees and the cost of materials provided to the student.

17. If a firefighter who is registered in a program leading to instructor accreditation withdraws before the beginning of the process, the tuition fees will be reimbursed, minus a file processing fee of \$50.00.

DIVISION VII

FINAL PROVISIONS

18. As of July 1, 2008, tuition fees specified in this regulation will be raised on the first of July every year, according to the rate of increase in the Consumer Price Index of Canada, determined by Statistics Canada for the twelve-month period ending June 30 of the previous year.

19. The new tuition fees will be reduced to the nearest dollar if they include a fraction of dollar less than \$0.50, or increased to the nearest dollar if they include a fraction of dollar equal to or greater than \$0.50.

20. The Minister of Public Security informs the public of the results of the adjustment through the *Gazette officielle du Québec* and by any other means he deems suitable.

21. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

IndexAbbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
École nationale des pompiers du Québec — Tuition fees (Fire Safety Act, L.R.Q., c. S-3.4)	605	Draft
Fire Safety Act — École nationale des pompiers du Québec — Tuition fees (L.R.Q., c. S-3.4)	605	Draft

